

Universitäts- und Landesbibliothek Tirol

Commentar zur Preussischen Pharmacopoe nebst Übersetzung des Textes

für Apotheker, Ärzte und Medicinal-Beamte ; in 2 Bänden

Mohr, Friedrich

Braunschweig, 1854

Vergleichung der alten und jetzt gebräuchlichen Namen

Vergleichung der alten und jetzt gebräuchlichen Namen.

Alte Namen.

Acidum hydrocyanicum.
Acetum.
Acetum destillatum.
Acetum plumbicum.
Acidum muriaticum.
Aether sulphuricus.
Ammonium carbonicum.
Ammonium muriaticum.
Ammonium muriaticum ferruginosum.
Aqua Cinnamomi vinosa.
Aqua Menthae piperitae vinosa.
Aqua oxymuriatica.
Aqua plumbica.
Aqua vegeto-mineralis Goulardi.
Aurum muriaticum.
Baryta muriatica.
Bismuthum nitricum praecipitatum.
Calcaria usta.
Chinium muriaticum.
Chlorum Calcariae.
Cortex Citri.
Cortices Pomorum Aurantii.
Crystalli Tartari.
Cuprum sulphurico-ammoniatum.
Emplastrum Lithargyri compositum.
Emplastrum Lithargyri simplex.
Extractum Valerianae frigide parat.
Ferrum muriaticum oxydulatum.
Ferrum oxydatum fuscum.
Ferrum sulphuricum crystallisatum.
Flores Sulphuris.
Globuli tartari ferroginosi seu martiati.
Gummi Mimosae.
Herba Althaeae.
Herba Belladonnae.
Herba Cardui benedicti.
Herba Digitalis.
Herba Melissae.
Herba Menthae crispae.

Jetzt gebräuchliche Namen.

Acidum hydrocyanatum.
Acetum crudum.
Acetum purum.
Liquor Plumbi hydrico-acetici.
Acidum hydrochloratum.
Aether.
Ammoniacum carbonicum.
Ammoniacum hydrochloratum.
Ammoniacum hydrochloratum fer-
ratum.
Aqua Cinnamomi spirituosa.
Aqua Menthae piperitae spirituosa.
Liquor Chlori.
Aqua Plumbi.
Aqua Goulardi.
Auro-Natrium chloratum.
Baryum chloratum.
Bismuthum hydrico-nitricum.
Calcaria.
Chinium hydrochloratum.
Calcaria hypochlorosa.
Cortex Fructus Citri.
Cortex Fructus Aurantii.
Tartarus depuratus crystallisatus.
Ammoniacum cuprico-sulphuricum.
Emplastrum Plumbi compositum.
Emplastrum Plumbi simplex.
Extractum Valerianae.
Ferrum chloratum.
Ferrum hydricum.
Ferrum sulphuricum purum.
Sulphur sublimatum.
Ferro-Kali tartaricum.
Gummi Arabicum.
Folia Althaeae.
Folia Belladonnae.
Folia Cardui benedicti.
Folia Digitalis.
Folia Melissae.
Folia Menthae crispae.

Alte Namen.

Herba Menthae piperite.
 Herba Millefolii.
 Herba Rosmarini.
 Herba Rutae.
 Herba Salviae.
 Herba Stramonii.
 Herba Trifolii fibrini seu aquatici.
 Hydrargyrum ammoniato-muriaticum.
 Hydrargyrum muriaticum corrosivum.
 Hydrargyrum muriaticum mite.
 Hydrargyrum oxydatum rubrum praeparatum.
 Hydrargyrum stibiato-sulphuratum.
 Kali carbonic. e cineribus clavellat.
 Kali carbonicum e Tartaro.
 Kali causticum fusum.
 Kali causticum siccum.
 Kali ferruginoso-hydrocyanicum.
 Kali hydroiodicum.
 Kali muriaticum oxygenatum.
 Kali sulphuratum.
 Kali sulphuratum pro Balneo.
 Linimentum ammoniatum.
 Linimentum saponato-ammoniatum.
 Liquor Ammonii acetici.
 Liquor Ammonii anisatus.
 Liquor Ammonii carbonici.
 Liq. Ammonii carbonici pyro-oleosi.
 Liquor Ammonii caustici.
 Liquor Ammonii succinici.
 Liquor Ferri muriatici oxydati.
 Liquor Ferri muriatici oxydulati.
 Liquor Ferri oxydati hydrato-acetici.
 Liquor Ferri oxydati hydrati.
 Liq. Hydrargyri muriatici corrosivi.
 Liquor Hydrargyri nitrici oxydulati.
 Liquor Kali caustici.
 Liquor Natri caustici.
 Liquor Stibii muriatici.
 Magnesia carbonica.
 Mel despumatum.
 Mixtura sulphurico-acida.
 Mucilago Cydoniorum.
 Mucilago Gummi Mimosae.
 Natrum muriaticum.
 Oleum Chamomillae simplex.
 Poma Aurantii immatura.
 Poma Citri.

Jetzt gebräuchliche Namen.

Folia Menthae piperritae.
 Folia Millefolii.
 Folia Rosmarini.
 Folia Rutae.
 Folia Salviae.
 Folia Stramonii.
 Folia Trifolii fibrini seu aquatici.
 Hydrargyrum amidato-bichloratum.
 Hydrargyrum bichloratum corrosiv.
 Hydrargyrum chloratum mite.
 Hydrargyrum oxydatum rubrum.
 Hydrargyrum et Stibium sulphurata.
 Kali carbonicum depuratum.
 Kali carbonicum purum.
 Kali hydricum fusum.
 Kali hydricum siccum.
 Ferro-Kalium cyanatum flavum.
 Kalium iodatum.
 Kali chloricum.
 Kalium sulphuratum.
 Kalium sulphuratum pro balneo.
 Linimentum ammoniacatum.
 Linimentum saponato-ammoniacatum.
 Liquor Ammoniaci acetici.
 Liquor Ammoniaci anisatus.
 Liquor Ammoniaci carbonici.
 Liq. Ammon. carbonici pyro-oleosi.
 Liquor Ammoniaci caustici.
 Liquor Ammoniaci succinici.
 Liquor Ferri sesquichlorati.
 Liquor Ferri chlorati.
 Ferrum hydrico-aceticum in Aqua.
 Ferrum hydricum in Aqua.
 Liq. Hydrargyri bichlorati corrosivi.
 Liquor Hydrargyri nitrici.
 Liquor Kali hydrici.
 Liquor Natri hydrici.
 Liquor Stibii chlorati.
 Magnesia hydrico-carbonica.
 Mel depuratum.
 Mixtura sulphurica acida.
 Mucilago Cydoniae.
 Mucilago Gummi Arabici.
 Natrium chloratum.
 Oleum Chamomillae purum.
 Fructus Aurantii immaturi.
 Fructus Citri.

Alte Namen.

Spiritus acetico-aethereus.
 Spiritus muriatico-aethereus.
 Spiritus nitrico-aethereus.
 Spiritus Nitri fumans.
 Spiritus sulphurico-aethereus.
 Spiritus sulphurico-aethereus martia-
 tus seu ferruginosus.
 Stibium oxydatum album.
 Sulphur stibiatum aurantiacum.
 Sulphur stibiatum rubeum.
 Tartarus depuratus.
 Tartarus natronatus.
 Tartarus stibiatus.
 Tinctura Guajaci ammoniata.
 Unguentum Kali hydroiodici.
 Unguentum plumbicum.
 Unguentum Tartari stibiati.

Jetzt gebräuchliche Namen.

Spiritus Aetheris acetici.
 Spiritus Aetheris chlorati.
 Spiritus Aetheris nitrosi.
 Acidum nitricum fumans.
 Spiritus aethereus.
 Spiritus Ferri chlorati aethereus.
 Kali stibicum.
 Stibium sulphuratum aurantiacum.
 Stibium sulphuratum rubeum.
 Tartarus depuratus pulveratus.
 Natro-Kali tartaricum.
 Stibio-Kali tartaricum.
 Tinctura Guajaci ammoniacata.
 Unguentum Kalii iodati.
 Unguentum Plumbi.
 Unguentum Stibio-Kali tartarici.

Erklärung der Tafel für das pharmaceutische Laboratorium.

Die am Ende angehängte Tafel, von der jedem Abdruck des Commentars zwei Exemplare beigegeben sind, wovon das eine bestimmt ist, aufPappe aufgezo- gen im Laboratorium aufgehängt zu werden, hat den Zweck, die wichtigsten Thatsachen bei der Defectur beständig vor Augen zu führen. Es wird dadurch ein zweites Exemplar der Pharmacopoe fast entbehrlich gemacht, und das zeit- raubende Aufschlagen erspart. Diese Tafel besteht aus fünf kleineren Abthei- lungen. Die erste Abtheilung enthält die üblichen Formeln der Pharmacopoe, die zweite die stöchiometrische Zusammensetzung der chemisch-pharmaceutischen Körper, die dritte ist ein Abdruck der Schacht'schen Tafel der specif. Ge- wichte, welche im 67. Bande des Archivs der Pharmacie S. 169 mitgetheilt ist. Die vierte und fünfte betreffen das specif. Gewicht des Weingeistes und die Thermometerscalen.

Abtheilung I.

In diese sind bloss die Hauptthatsachen, welche die Pharmacopoe durch grösseren Druck hervorgehoben hat, aufgenommen. Die Namen sind pharma- ceutisch abgekürzt, die Gewichte mit Zeichen und Zahlen angegeben. So z. B. findet der, welcher Pfefferminzwasser bereiten will, die Angabe *Hb. 1, dest. 7*. Dieses ist genügend, um ihm anzudeuten, dass aus 1 Pfund Pfefferminze 7 Pfund Pfefferminzwasser durch Destillation bereitet werden sollen. Die Ordnung ist die alphabetische. *rss.* bei *Spir. Vini* bedeutet *rectificatissimus*, und *r.* allein be- deutet *rectificatus*. Wasser ist durch *Aq.* bezeichnet. *Aq. c.* bedeutet *Aqua communis*, und *Aq. d.* *Aqua destillata*. Die eigentlich chemischen Präparate, bei denen die einzelnen Arbeiten die Hauptsache sind, wurden, um nicht zu Feh- lern Veranlassung zu geben, absichtlich weggelassen.

Abtheilung II.

Diese Abtheilung umfasst alle chemischen Körper, welche bei der pharma- ceutischen Defectur vorkommen, und giebt neben ihren Namen die Formel und das Atomgewicht, den Wasserstoff = 1 genommen, an. Die Aufstellung ist systematisch. Es ist die von L. Gmelin's Handbuch. Sie hat den Vorzug eines Registers, ohne dessen Unannehmlichkeit zu haben, dass, wenn man von den vielen Namen desselben Stoffes nicht den richtigen sucht, man eben nichts findet. Die Reihenfolge ist nicht nach dem Alphabet, sondern nach der Natur der Elemente. Die einzelnen Elemente sind numerirt und mit Zahlen versehen. Der Sauerstoff hat den Vortritt, dann folgen die nicht metallischen einfachen Stoffe, sogenannte Metalloide, dann die Alkali- und Erdmetalle, zuletzt die schweren Metalle. Jede Verbindung findet sich unter demjenigen Elemente auf-